

Zawartość opakowania

- TrueLife SonicBrush Compact Pink
- 1x końcówki Sensitive, 1x końcówki Standard, 1x końcówki Whiten
- Walizka podróżna biała
- Ładowarka
- Podręcznik i instrukcje bezpieczeństwa

Opis produktu

1. Wymienna końcówka sonicznej szczoteczki do zębów
2. Korpus sonicznej szczoteczki do zębów
3. Przycisk włączenia/wyłączenia i zmiany trybu
4. Wskaźnik trybu „CLEAN”
5. Wskaźnik trybu „SENSITIVE”
6. Wskaźnik trybu „MASSAGE”
7. Wskaźnik trybu „WHITEN”
8. Wskaźnik ładowania
9. Ładowarka
10. Kabel
11. Walizka podróżna



Instrukcja użytkowania

1. Nasadzić końcówkę czyszczącą na korpus szczoteczki.
2. Nawilżyć końcówkę i nanieść na nią pastę do zębów.
3. Przyłożyć szczoteczkę do zębów i następnie włączyć.
4. Nacisnąć przycisk wyboru trybu czyszczenia. Zmianę wykonać naciskając przycisk poniżej 5 sekund, w przeciwnym razie szczoteczka się wyłączy. Wybrać jeden z czterech trybów:
 - **CLEAN** – Tryb podstawowy do perfekcyjnego wyczyszczenia zębów
 - **SENSITIVE** – Delikatne czyszczenie do zębów wrażliwych i dziąseł (odpowiedni także dla użytkowników, którzy nie są przyzwyczajeni do czyszczenia sonicznego)
 - **MASSAGE** – Tryb pulsacyjny do delikatnego masażu dziąseł
 - **WHITEN** – Czyszczenie z polerowaniem do wybielenia zębów
5. Poruszać włosiem po zębach w przód i w tył powoli przesuwając pomiędzy poszczególnymi zębami. Jednocześnie naciskając delikatnie szczoteczką na zęby.
6. Aby uzyskać maksymalny efekt należy czyszczenie podzielić na 4 sekcje. Każdej z nich poświęcić 30 sekund. Po 30 sekundowym cyklu szczoteczka zatrzyma się i informuje o przesunięciu do kolejnej sekcji. Po 2 minutach szczoteczka sama się wyłączy.
7. Spłukać końcówkę i korpus szczoteczki pod bieżącą wodą i następnie wytrzeć szmatką lub ręcznikiem.
8. Ustawić korpus z powrotem w ładowarce lub przechowywać w walizce podróżnej.

Ładowanie

TrueLife SonicBrush Compact posiada wodoodporny korpus i można go bezpiecznie używać i ładować w pomieszczeniach łazienki. Nigdy jednak nie zanurzać do wody.

Podłączyć wtyczkę do gniazdka elektrycznego i włożyć soniczną szczoteczkę do zębów do ładowarki. Wskaźnik ładowania się rozświeci. Jeżeli ładujesz urządzenie po raz pierwszy, pełne ładowanie trwa około 16 godzin. Każde kolejne ładowanie rozładowanej baterii do pełnego stanu trwa 12 godzin. Przy normalnym użytkowaniu w pełni naładowana bateria wytrzyma 30 dni. Spadek wydajności baterii wskazuje rozświecenie czerwonej kontrolki baterii. W trakcie ładowania wskaźnik miga kolorem czerwonym, a po całkowitym naładowaniu świeci na zielono.

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas jest normalne, że wskaźnik nie rozświeci się natychmiast. Wskaźnik rozświeci się w ciągu 30 minut.

Konserwacja

Przed czyszczeniem upewnić się, że urządzenie nie jest podłączone do gniazdka.

Ładowarka:

Delikatną szmatką wytrzeć zabrudzenia ze stojaka ładowania. Ładowarki nie zanurzać do wody.

Szczoteczka:

1. Zdjąć końcówkę czyszczącą.
2. Delikatną szmatką wytrzeć zabrudzenia ze wszystkich powierzchni i ponownie ustawić szczoteczkę w ładowarce. Nie zanurzać całej obudowy szczoteczki do wody.
3. Końcówki czyszczące i ich włosie spłukiwać po każdym użyciu.
4. Nie myć szczoteczki ani jej części w zmywarce do naczyń.

Walizka podróżna:

Wytrzyj powierzchnię i wewnątrz walizki podróżnej wilgotną szmatką.

Zalecenie: Wymień głowice po 3 miesiącach lub gdy niebieskie włosie stanie się białe.

Odpowiedzialność producenta

Produkty TrueLife są objęte gwarancją w zakresie wad fabrycznych. W przypadku wystąpienia takich wad w okresie gwarancji obowiązkiem firmy elem6 s.r.o. jest naprawa lub wymiana wadliwej części lub produktu za porównywalną część lub produkt wg własnego uznania. Przebudowa, zmiana lub inna nieupoważniona manipulacja z produktem oznacza przekroczenie zakresu niniejszej gwarancji. Nawet w przypadku, gdy w wyniku usterki, niedbałości lub innego błędu w produkcji dojdzie do jego utraty lub uszkodzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub bieżącego zużycia. Firma elem6 s.r.o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelkiego rodzaju wypadki, zranienia, śmierć, utratę lub inne wymagania związane z produktem lub wynikające z używania niniejszego produktu. Firma elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe szkody lub następstwa związane lub wynikające z używania niniejszego produktu lub którejś z jego części. Zwrot lub wymiana części wymiennych i/lub produktu może podlegać opłacie za wysyłkę, manipulację, wymianę i/lub uzupełnienie.

Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM:

1. Dokładnie zapoznać się z ulotką dołączoną do opakowania.
2. W celu prawidłowego postępowania z produktem przeczytać aktualną wersję instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: www.truelife.eu.
3. Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

Producent:

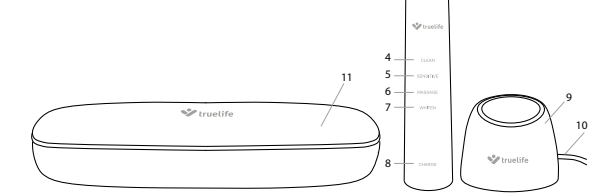
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praga 6, Republika Czeska

Csomag tartalma:

- TrueLife SonicBrush Compact Pink
- 1x Sensitive fej, 1x Standard fej, 1x Whiten fej
- Utazási eset fehér
- Töltőállvány
- Kézikönyv és biztonsági utasítások

Termékleírás

1. A szónikus fogkefe cserélhető feje
2. A szónikus fogkefe teste
3. Be/ki gomb és üzemmódváltás
- 4., „CLEAN” üzemmód kijelzője
- 5., „SENSITIVE” üzemmód kijelzője
- 6., „MASSAGE” üzemmód kijelzője
- 7., „WHITEN” üzemmód kijelzője
8. Töltés kijelzője:
9. Töltőállvány
10. Kábel
11. Utazási eset

**Használati útmutató**

1. Helyezze a tisztítófejet a kefe testére.
2. Nedvesítse meg a fejet, és vigye fel rá a fogkrémet.
3. Tegye a fogkékét a fogakra, majd kapcsolja be.
4. Nyomja meg a gombot a tisztítási üzemmód kiválasztásához. A váltást a gomb megnyomásával hajtsa végre 5 másodperc alatt, különben a fogkefe kikapcsol. Válassza ki egyiket a négy üzemmód közül:
 - **SENSITIVE** – Az érzékeny fogak és fogíny finom tisztítása (olyan felhasználók számára is, akik nem szoktak hozzá a szónikus fogmosáshoz)
 - **MASSAGE** – Pulzáló üzemmód az íny finom masszázshoz
 - **WHITEN** – Fogmosás fogfehérítéssel és polírozással
5. Mozgassa a sörtéket oda-vissza a fogakon, és lassan mozogjon az egyes fogak között. Együttalt óvatosan nyomja a kékét a fogakra.
6. A maximális hatékonyság érdekében a fogmosást négy szakaszra kell osztani. Mindegyikre szánjon 30 másodpercet. A 30 másodperces ciklus után a kefe szünetet tart, és figyelmezteti Önt, hogy folytassa a következő szakasszal. 2 perc múlva a kefe kikapcsol.
7. Öblítse le a kefe fejét és testét folyó víz alatt, majd törölje le törülközővel vagy törülkendővel.
8. Tegye vissza a testet a tartóba vagy tárolja nak nek utazási eset.

Töltés

A TrueLife SonicBrush Compact teste vízálló, ezért használata biztonságos a fürdőszobában. Azonban soha ne merítse vízbe.

Csatlakoztassa a dugót az elektromos aljzathoz, és helyezze be a szónikus fogkékét a töltőállványba. A töltés kijelzője kigyullad. Ha a készüléket először tölti, a teljes feltöltés 16 órát vesz igénybe. A lemerült akkumulátor minden további teljes feltöltése 12 órát vesz igénybe. Normál használat esetén a teljesen feltöltött akkumulátor 30 napig bírja. Az akkumulátor csökkenő teljesítményére az akkumulátor piros jelzőfényének kigyulladásá figyelmezteti Önt. Töltés közben a jelzőfény pirosan villog, majd zöldre vált, ha az akkumulátor teljesen feltöltődött

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, normális, hogy a jelzőfény nem gyullad ki azonnal. A jelzőfény 30 percen belül kigyullad.

Karbantartás

Tisztítás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz.

Állvány:

Puha ruhával törölje le a szennyeződéseket a töltőállványról. A töltőállványt ne merítse vízbe.

Kefe:

1. Vegye le a tisztítófejet.
 2. Puha ruhával törölje le a szennyeződéseket az összes felületről, és tegye vissza a kékét a töltőállványba. Ne merítse vízbe a kefe teljes testét.
 3. Minden használat után öblítse le a tisztítófejet és a sörtéket.
 4. Ne tegye a kékét vagy annak részeit a mosogatógépbe.
- Utazási eset:
- Nedves ruhával törölje le az utazási tok felületét és belsejét.

Ajánlások: Cserélje ki a fejeket 3 hónap elteltével, vagy amikor a kék sörték kifehérednek.

A gyártó felelőssége

A TrueLife termékek esetében a garancia a gyártási hibákra vonatkozik. Az elem6 s.r.o. kötelezettsége ilyen hibák esetén elvégezni a garanciális javítást, vagy kicserélni a hibás alkatrészt vagy a terméket egy hasonló alkatrésze vagy termékre, saját belátása szerint. A termék átalakítása, megváltoztatása vagy egyéb jogszabályon beavatkozás e jótállás körének túllépését jelenti. Abban az esetben is, hahiba, gondatlanság vagy a termék hibája miatt bekövetkezik a termék elvesztése vagy sérülése. A jótállás nem vonatkozik a használatból, balesetből vagy a szokásos kopásból eredő károokra. Az elem6 s.r.o. társaság nem vállal felelősséget semmilyen balesetért, sérülésért, halálért, veszteségért vagy egyéb, a termék használatából következő, vagy azzal kapcsolatos követelésekért. Az elem6 s.r.o. társaság semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a termék vagy annak bármely tartozéka használatával összefüggő, vagy használatából eredő, véletlenszerű vagy következményes kárért. A pótalkatrészek vagy a termékek visszaszolgáltatása vagy cseréje szállítási, kezelési, cseréi költségekkel járhat.

A nyomdahibák és az információk változtatásának jogát fenntartjuk.

MUNKABIZTONSÁG A GÉP HASZNÁLATÁNÁL:

1. Figyelmesen olvassa el a biztonsági utasításokat a csomagoláson.
2. A termék helyes kezeléséhez olvassa el a kézikönyv legújabb verzióját, amely az alábbi oldalról tölthető le: www.truelife.eu.
3. A nyomdahibák és az információk változtatásának jogát fenntartjuk.

Gyártó:

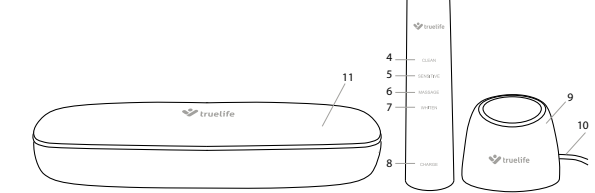
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Cseh Köztársaság

Vsebina embalaže

- TrueLife SonicBrush Compact Pink
- 1x glava Sensitive, 1x glava Standard, 1x glava Whiten
- Potovalna torbica bela
- Polnilna postaja
- Priročnik in varnostna navodila

Opis izdelka

1. Zamenljiva glava sonične zobne ščetke
2. Ohlajše sonične zobne ščetke
3. Tipka vklop/izklop in sprememba načina
4. Kazalec načina »CLEAN«
5. Kazalec načina »SENSITIVE«
6. Kazalec načina »MASSAGE«
7. Kazalec načina »WHITEN«
8. Kazalec polnjenja
9. Polnilna postaja
10. Kabel
11. Potovalna torbica

**Navodila za uporabo**

1. Namestite čistilno glavo na ohlajše ščetke.
2. Zmočite glavo in nanjo nanesite zobno pasto.
3. Pristavite zobno ščetko k zobem in nato vklopite.
4. Pritisnite gumb za izbiro načina čiščenja. Spremembo izvedete s pritiskom na gumb in ga pridržite manj kot 5 sekund, drugače se bo ščetka izklopila. Izberite enega od štirih načinov:
 - **CLEAN** – Osnovni način za popolnoma očiščene zobe
 - **SENSITIVE** – Nežno čiščenje za občutljive zobe in dlesni (primerno tudi za uporabnike, ki na sonično čiščenje niso navajeni)
 - **MASSAGE** – Impulzni način za nežno masažo dlesni
 - **WHITEN** – Čiščenje s poliranjem za beljenje zob
5. S ščetinami se po zobu gibajte sem in tja ter se počasi premikajte med posameznimi zobmi. S ščetko hkrati nežno pritisnite proti zobu.
6. Za najboljši učinek razdelite čiščenje na 4 odseke. Vsakega od njih čistite 30 sekund. Po 30-sekundnem ciklu ščetka naredi premor in vas opomni na premik na naslednji odsek. Po 2 minutah se ščetka sama izklopi.
7. Sperite glavo in ohlajše ščetke pod tekočo vodo in jo obrišite s krpo ali brisačo.
8. Postavite ohlajše nazaj v postajo ali ga shranite v potovalna torbica.

Polnjenje

Ščetka TrueLife SonicBrush Compact je opremljena z vodoopornim ohlajšem in jo zato lahko uporabljate in polnite v kopalnici. Vendar je nikoli ne potaplajte pod vodo.

Vstavite vtič v električno vtičnico in vstavite sonično zobno ščetko v polnilno postajo. Kazalec polnjenja bo zasvetil. Če napravo polnite prvič, polnjenje traja 16 ur. Vsako naslednje polnjenje prazne baterije do polne polnjenosti traja 12 ur. Ob redni uporabi napolnjena baterija zdrži 30 dni. Na padajočo zmogljivost baterije vas bo opozorila rdeča lučka kazalca baterije. Med polnjenjem kazalec utripa rdeče, ko je baterija napolnjena pa zasveti zeleno.

Če se naprava dolgo ne uporablja, je normalno, da kazalec ne zasveti takoj. Kazalec zasveti v času 30 minut.

Vzdrževanje

Pred čiščenjem se prepričajte, da naprava ni vključena v vtičnico.

Postaja:

Z mehko krpo obrišite umazanijo s polnilnega stojala. Polnilne postaje ne potaplajte v vodo.

1. Odstranite čistilno glavo.
2. Z mehko krpo obrišite umazanijo z vseh površin in vrnite ščetko nazaj v polnilno postajo. Ne potaplajte celega ohlajše ščetke v vodo.
3. Čistilno glavo in njene ščetine spirajte po vsaki uporabi.
4. Ne pomivajte ščetke ali njenih delov v pomivalnem stroju.

Potovatelna torbica:

Obrišite površino in notranjost potovalne torbice z vlažno krpo.

Priporočilo: Glave zamenjajte po 3 mesecih ali ko modre ščetine postanejo bele.

Odgovornost proizvajalca

Za izdelke TrueLife velja garancija za proizvodne napake. Dolžnost družbe elem6 s.r.o. na podlagi garancije je, da v primeru takšnih napak popravi ali zamenja pokvarjeni del ali izdelek za primerljiv del ali izdelek po lastni presoji. Predelava, sprememba ali drugo nepooblaščen rokovanje z izdelkom pomeni prekoračitev obsega te garancije. Tako je tudi v primeru, da zaradi posledic okvare, nepozornosti ali druge napake v izdelku pride do njegove izgube ali poškodbe. Garancija ne velja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe, nesreče ali občajne obrabe. Družba elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nesreče, poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, ki so povezani ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Družba elem6 s.r.o. v nobenem primeru ni odgovorna za naključne ali posledične škode, ki so povezane ali izhajajo iz uporabe tega izdelka ali njegovega dela. Vračilo ali menjava nadomestnih delov in/ali izdelkov je lahko predmet doplačila za prevoz, rokovanje, menjavo in/ali dopolnilo.

Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO:

1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom preberite najnovejšo različico priročnika, ki je za prenos na voljo na strani: www.truelife.eu.
3. Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

Proizvajalec:

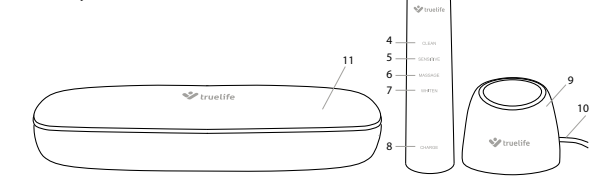
elem6 s.r.o., Braškovská 15/308, 16100 Praha 6, Češka republika

Sadržaj pakiranja

- TrueLife SonicBrush Compact Pink
- 1x glava Sensitive, 1x glava Standard, 1x glava Whiten
- Putna kutija bijela
- Baza za punjenje
- Priručnik i sigurnosne upute

Opis proizvoda

1. Zamjenjiva glava zvučne četkice za zube
2. Tijelo zvučne četkice za zube
3. Gumb za uključivanje/isključivanje i promjenu načina rada
4. Indikator načina rada „CLEAN“
5. Indikator načina rada „SENSITIVE“
6. Indikator načina rada „MASSAGE“
7. Indikator načina rada „WHITEN“
8. Indikator punjenja
9. Baza za punjenje
10. Kabao
11. Putna kutija

**Naputak za uporabu**

1. Namjestite glavu za čiščenje na tijelo četke.
2. Navlažite glavu i nanesite pastu za zube.
3. Četkicom dodirnite zube i zatim je uključite.
4. Pritisnite gumb za odabir načina čiščenja. Promijenite pritiskom na gumb ispod 5 sekundi, inače će se četkica automatski isključiti. Odaberite jedan od četiri načina:
 - **CLEAN** – Osnovni način za savršeno očišćene zube
 - **SENSITIVE** – Blago čiščenje osjetljivih zuba i desni (pogodno, primjerice, za korisnike koji nisu navikli na čiščenje pomoću zvuka)
 - **MASSAGE** – Način rada „pulziranje“ za nježnu masažu desni
 - **WHITEN** – Poliranje i čiščenje za izbjeljivanje zuba
5. Pomicite četke naprijed i natrag po zubima te polako pomičite i dijelove između zuba. Istodobno nježno gurajte četkicu prema zubu.
6. Za maksimalni učinak, podijelite čiščenje na 4 dijela. Svaki dio čiščenja radite tijekom 30 sekundi. Nakon sekcije od 30 sekundi, četka napravi pauzu i upozorava Vas da prijedete na sljedeći dio čiščenja. Nakon 2 minute, četka se automatski isključuje.
7. Isperite glavu i tijelo četke pod mlazom tekuće vode. Zatim te dijelove obrišite krpom ili ručnikom.
8. Vratite tijelo četke u bazu za punjenje ili ga spremite u putna kutiji.

Punjenje

Aparat TrueLife SonicBrush Compact je vodooporan i siguran za uporabu te punjenje u kupaoini. Aparat nikada ne uranjajte u vodu.

Utikač utaknite u električnu utičnicu i umetnite zvučnu četkicu u bazu za punjenje. Indikator punjenja će svijetliti. Prilikom prvog punjenja, uređaj se puni 16 sati. Svako dodatno punjenje ispražnjene baterije do punog stanja potrajat će 12 sati. Prilikom normalne uporabe napunjena baterija se može koristiti 30 dana. Na smanjenje snage baterije upozorit će Vas crveni indikator na bateriji koji će se upaliti. Tijekom punjenja, indikator treperi crveno, a zeleno kad je napunjen do kraja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, sasvim normalno je da se indikator ne upali odmah. Indikator će se upaliti tijekom perioda od 30 minuta.

Održavanje

Prije čiščenja provjerite da li je uređaj priključen na mrežu.

Baza:

Mekom krpom obrišite nečistoću s baze za punjenje. Ne uranjajte bazu za punjenje u vodu.

Četkica za zube:

1. Skinite glavu za čiščenje.
2. Obrišite mekom krpom nečistoće sa svih površina i četkicu vratite natrag u bazu za punjenje. Ne uranjajte tijelo četke u vodu.
3. Glavu za čiščenje i četkice perite nakon svake uporabe.
4. Ne stavljajte četku ili njene dijelove u stroj za pranje posuda.

Putna kutija:

Obrišite površinu i unutrašnjost putnog kućišta vlažnom krpom.

Preporuka: Promijenite glave nakon 3 mjeseca ili kada plave čekinje pobijele.

Odgovornost proizvođača

Za proizvode TrueLife važi jamstvo za greške u proizvodnji. Kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) dužna je po-praviti ili zamijeniti neispravni dio odnosno proizvod za sličan i to po vlastitom nahođenju u slučaju ne-dostataka. Rekonstrukcija, izmjena ili drugo neoplaćeno rokovanje proizvodom znači prekoračenje op-sega ovog jamstva. Isto važi i u slučaju kvara, nemarnog korištenja ili druge greške u proizvodu do koje bi došlo radi gubitka ili oštećenja. Jamstvo se ne odnosi na oštećenja nastala uslijed uporabe, nezgode ili uobičajenog trošenja. Kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve nezgode, ozljede, smrt, gubitak ili ostale zahtjeve vezane za proizvod ili način korištenja ovog proizvoda. Ni pod kojim okolnostima kompanija elem6 s.r.o. (d.o.o.) nije odgovorna za slučajni ili posljedniču štetu vezanu za uporabu ovog proizvoda ili bilo kojeg njegovog sastavnog dijela. Vraćanje ili zamjena rezerv-nih dijelova i/ili proizvoda može podlijegati obvezi naknade za prijevoz, rokovanje, zamjenu i/ili dopunu.

Zadržavamo pravo na greške u tisku ili na promjene informacija.

SIGURNOST PRILIKOM UPORABE UREDAJA:

1. Pažljivo pročitajte priložene sigurnosne naputke.
2. U svrhu pravilnog rukovanja proizvodom pročitajte najnoviju verziju priručnika koji se može preuzeti na Internet stranicama: www.truelife.eu.
3. Zadržavamo pravo na greške u tisku ili na promjene informacija.

Proizvođač:

elem6 s.r.o., Braškovská 308/15, 16100 Praha 6, Češka